

2. Inhalt

Kontrollieren Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 8 Schienen, 4 verschiedene Größen
- 4 LEDs weiß mit Kabeln, Wiederständen und Dioden
- 6 Trennwände
- 10 Füllstücke
- Dekopapier 85939, 88103, 88111
- Schwarzes Papier
- Anleitung

2. Contents

Check the contents of the package for completeness after unpacking:

- 8 racks – 4 different sizes
- 4 LEDs white with cables, resistors and diods
- 6 dividing walls
- 10 filling parts
- Decoration sheet 85939, 88103, 88111
- Black paper
- Manual

Teile-Nr.	Stück	Teile-Nr.	Stück	Teile-Nr.	Stück	Teile-Nr.	Stück	Teile-Nr.	Stück
J 575	1	J 599	2	J 623	1	J 643	1	J 665	1
J 641	1			J 624	1	J 644	1	J 666	1
J 642	1	J 600	1	J 625	1	J 645	2	J 667	1
		J 601	1	J 626	1	J 646	1	J 668	1
J 576	1			J 627	1	J 647	1	J 669	1
J 577	1	J 602	1	J 628	1	J 648	2	J 670	1
				J 629	1	J 649	4	J 671	2
J 578	1	J 603	1	J 630	1	J 650	2	J 672	1
J 579	1	J 604	1	J 631	1	J 651	2	J 673	1
J 580	1	J 605	1	J 632	1	J 652	1	J 674	1
J 581	1	J 606	1			J 653	1	J 675	1
J 582	1	J 607	1	J 633	4	J 654	1		
J 583	1			J 634	1	J 655	3	H 920	1
J 584	1	J 608	1	J 635	1			H 921	1
J 585	1	J 609	1	J 636	1	J 656	13	H 922	1
J 586	1	J 610	1	J 637	1	J 657	5	H 923	2
		J 611	1	J 638	1	J 658	2	H 924	9
J 587	1	J 612	2	J 639	1	J 659	2	H 925	3
J 588	1	J 613	4	J 640	1	J 660	19	H 926	1
J 589	1	J 614	2			J 661	4	H 927	1
J 590	1	J 615	6			J 662	6		
J 591	1	J 616	1					H 920	1
J 592	1	J 617	2			J 663	2	H 921	1
J 593	1	J 618	2			J 664	2	H 922	1
J 594	1	J 619	1					H 923	2
J 595	1	J 620	1					H 924	9
J 596	1	J 621	1					H 925	3
J 597	1	J 622	3					H 926	1
J 598	4							H 927	1

DE

Hochauflösende Druckvorlagen für Beschriftungen und Beschriftungen finden Sie auf unserer Homepage www.kibri.de im Download Center. Die Dekobögen lassen sich auf einem handelsüblichen Farbdrucker ausdrucken. Für den jeweiligen Druckertyp (Tintenstrahl oder Laser) geeignetes Papier bzw. Folie gibt es im Schreibwaren-fachhandel. Ideal sind selbstklebende, glatte Papiere oder Folien mit geringer Materialstärke.

Ausdrucken – ausschneiden – aufkleben – fertig!

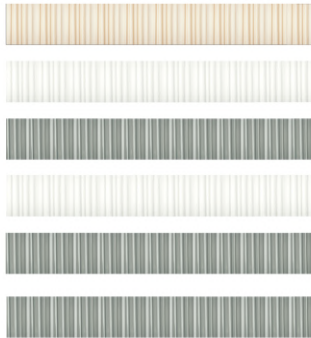
Kataloge von Viessmann und Kibri/Vollmer können auch bequem über das Internet angefordert werden.

Catalogues by Viessmann and kibri/Vollmer can be ordered alternatively via internet.

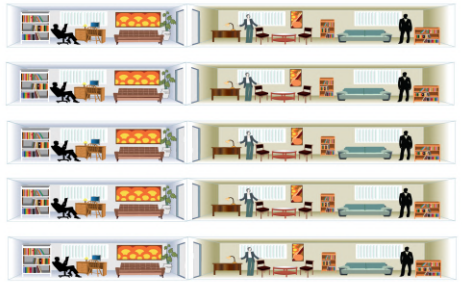
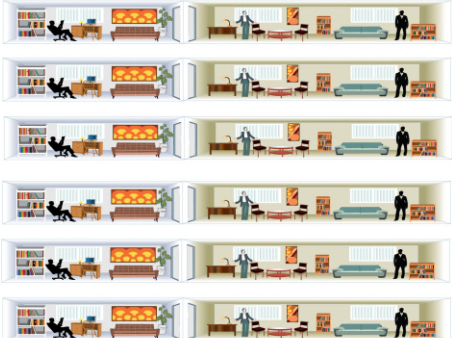
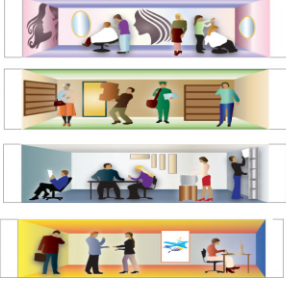
EN

The high-resolution master copy for all kind of signs in your kibri kit are available as download for free. Deco sheets can be printed by using a standard colour printer. Suitable paper or foil for the respective printers are offered by specialized trade. Best way is to use self-adhesive smooth papers or foil with low material thickness.

Print – cut – stick – ready!



85939_37517_01



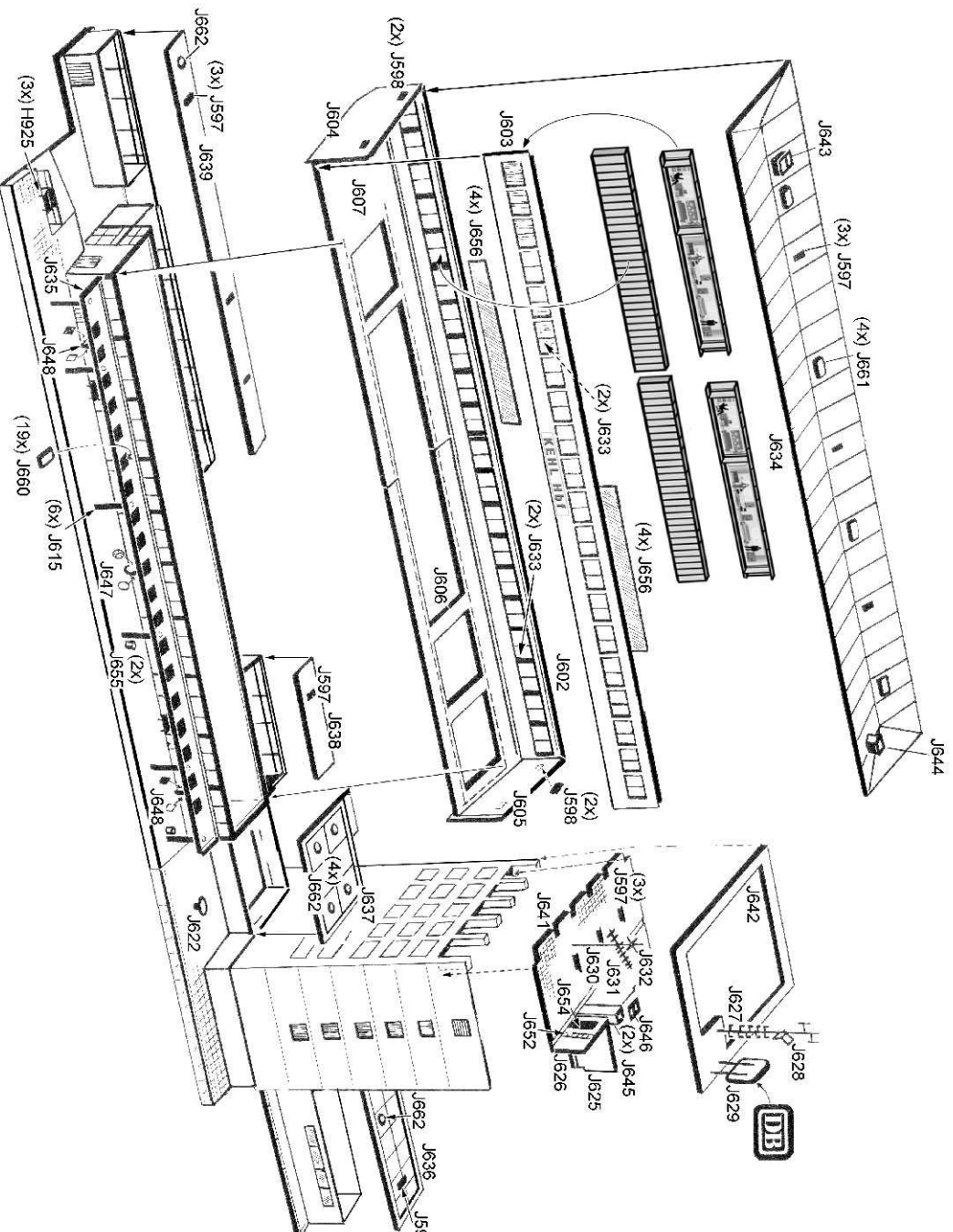
85295/37517

This diagram illustrates the exploded view of a building facade assembly, showing the relationship between various components and their reference numbers. The components are organized into several main sections:

- Top Section (Roof/Overhang):** Includes components J 599, J 651, J 650, J 657, J 658, J 600, J 656, J 601, J 651, J 599, and J 650.
- Window/Door Units:** Shows multiple units with reference numbers such as J 593, J 675, J 621, J 591, J 592, J 619, J 673, J 589, J 614, J 618, J 617, J 590, J 594, J 620, and J 618.
- Central Facade Panel:** Features a large panel with reference numbers J 575, J 576, J 577, J 655, J 622, J 653, and J 576.
- Bottom Section (Base/Support):** Includes components J 588, J 587, J 672, J 616, J 610, J 580, J 667, J 613, J 608, J 609, J 664, J 623, J 582, J 612, J 663, J 583, J 624, J 578, J 649, J 611, J 668, J 579, J 584, J 586, J 649, J 612, J 663, J 664, J 585, and J 585.

The diagram uses dashed lines to indicate the assembly path and alignment of the components. A scale bar at the bottom right indicates a length of 2x.

Montieren Sie bitte in diesem Montageschritt die Etageninnenbeleuchtung (s. Kapitel 4).
Please mount in this step the floor interior lighting (s. capture 4).



4. Einbau der Etageninnenbeleuchtung

Die Lichtschielen zur indirekten Fensterbeleuchtung ermöglichen eine völlig neuartige Einzelbeleuchtung von Räumen. Zur Beleuchtung der Lichtschielen empfehlen wir von **Vossmann** die LEDs mit Anschlusskabel in weiß Art. 6046, gelb Art. 6047 und warmweiß Art. 6046, die Platten mit einer LED in gelb Art. 6007, weiß Art. 6008, warmweiß Art. 6006 oder die Platten mit je 2 LEDs in weiß Art. 6017, gelb Art. 6018 und warmweiß Art. 6021. Die Lichtschielen werden von innen hinter die Fenster geklebt und geben dem Raum Tiefe. Auf diese Weise wird das Durchleuchten der Wände verhindert.

Abmessungen der Lichtschielen:
L 130 x B 8 x H 27 mm, L 130 x B 8 x H 22 mm, L 130 x B 8 x H 18 mm, L 130 x B 8 x H 12 mm.

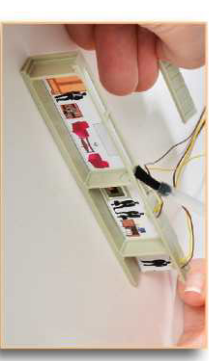
Weitere Lichtschielen erhalten Sie im Fachhandel unter der **Vossmann** Art. 6045 Startset Etageninnenbeleuchtung.

4. Mounting of floor interior lighting

The light splits provide novel lighting of each single room. For lighting we recommend the LEDs with connection cables in white item 6046, yellow item 6047 and warm-white item 6046, the boards with one LED in yellow item 6007, white item 6008, warm-white 6006 or the boards with 2 LEDs in white item 6017, yellow item 6018 and warm-white 6021. Light splits should be fixed inside the house behind the windows. Light shining through is prevented.

Dimensions light rails:
L 130 x W 8 x H 27 mm, L 130 x W 8 x H 22 mm, L 130 x W 8 x H 18 mm, L 130 x W 8 x H 12 mm.

Other lights can be found at traders under **Vossmann** item 6045 Start-set floor interior lighting.

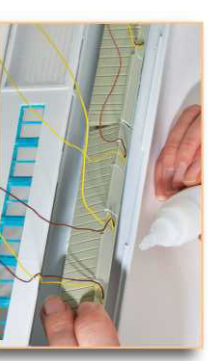


1. Hintergrundmotive ausschneiden und in die Lichtschiene kleben. Richtung beachten!
1. Cut the background motive and fix into the light rail. Please take care for direction.

2. Trennwände einkleben zur Lichtabschottung zwischen Fenstern und Türen sowie als Endanschluss.
2. Dividing walls for light basting between windows an doors as well as for final end.

3. Füllstücke zur Abdeckung zwischen den LEDs beliebig kürzbar bzw. verlängern.
3. Filling parts to cover space between the LEDs, length can be cut accordingly.

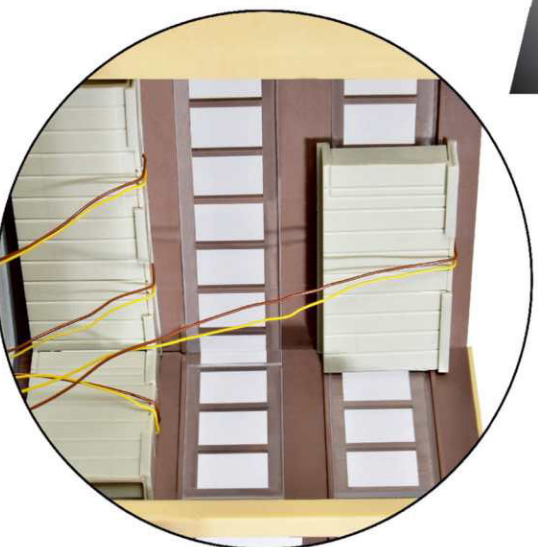
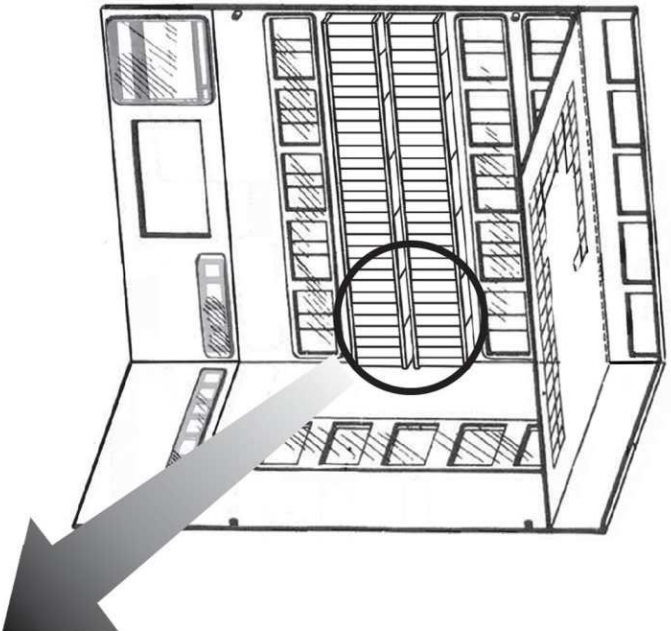
4. Die Füllstücke und die LED mit Kunststofffassung werden punktgenua über den Fenstern und Türen positioniert.
4. The filling pieces and the LED plastic version are fixed exactly above windows and doors.



5. Blick in die zur Endmontage vorbereitete Lichtschiene.
5. Look at the light rail prepared for final assembly.

6. Dann wird die Lichtschiene hinter der Fensterreihe angeklebt.
6. Fix the light rail behind the window.

Einbau der Etageninnenbeleuchtung Installation of floor interior lighting



5. Anschluss der Etageninnenbeleuchtung

Betriebsspannung: 10 – 16 V AC ~
(Mit und ohne **Viessmann** Powermodul Art. 5215/5205)
14 – 24 V DC =
13 – 24 V Digitalsignal

Achtung:

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen!
Ausschließlich nach VDE/EN-gereifte Modellbahntransformatoren (z. B. **Viessmann** Art. 5200) verwenden!
Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

Widerstand und Diode an den Enden der Anschlussdrähte sind für die Funktion erforderlich. Keinesfalls entfernen!
Widerstand nicht mit Isolationsmaterial umhüllen, da sonst keine ausreichende Kühlung möglich ist!

Schließen Sie die LED an den Lichtausgang eines Modellbahntransformators (z. B. **Viessmann** Art. 5200) an.

Gleichspannung: Verbinden Sie die Diode (rotes Bauteil mit schwarzer Markierung) mit dem Plus-Pol des Netzteils, den Widerstand mit dem Minus-Pol.

Wechselspannung: Beim Betrieb mit Wechselspannung kann es zu leichtem Flackern kommen. Daher empfehlen wir den Betrieb mit der Verteilleiste mit Powermodul von **Viessmann**, Art. 5205 (Abb. 1).

Die oben auf dem Modul gut zugängliche Steck-Verteilleiste ermöglicht den bequemen lötfreien Anschluss von 12 Stromverbrauchern durch einfaches Einstecken ihrer Widerstände und Dioden in die Buchsen der Leiste.

Stecken Sie das Anschlusskabel mit der Diode in eine Anschlussbuchse der braunen Anschlussleiste, das Anschlusskabel mit Widerstand in eine Anschlussbuchse der gelben Anschlussleiste auf dem Powermodul.

Zum einfachen Ein- und Ausschalten der Beleuchtung verwenden Sie einen Schalter (z. B. **Viessmann** Art. 5550).

5. Connection of floor interior lights

Power supply: 10 – 16 V AC ~
(with and without **Viessmann** power module 5215/5205)
14 – 24 V DC =
13 – 24 V Digital signal

Caution:

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the cables!
Only use VDE/EN tested special model train transformers (e. g. **Viessmann** item 5200) for the power supply!
The power sources must be protected to prevent the risk of burning cables.

Resistor and diode at the cables are needed for proper function of the lamp. Never cut them off! Never cover resistor or diode with insulation material, because they have to be cooled by surrounding air!

Connect the LED to the light output of a model train transformer (e. g. **Viessmann** item 5200).

DC voltage: Connect the diode (red part with black marking) with the positive pole of the transformer, the resistor with the negative pole.

AC voltage: While operation with AC voltage it may flicker slightly.

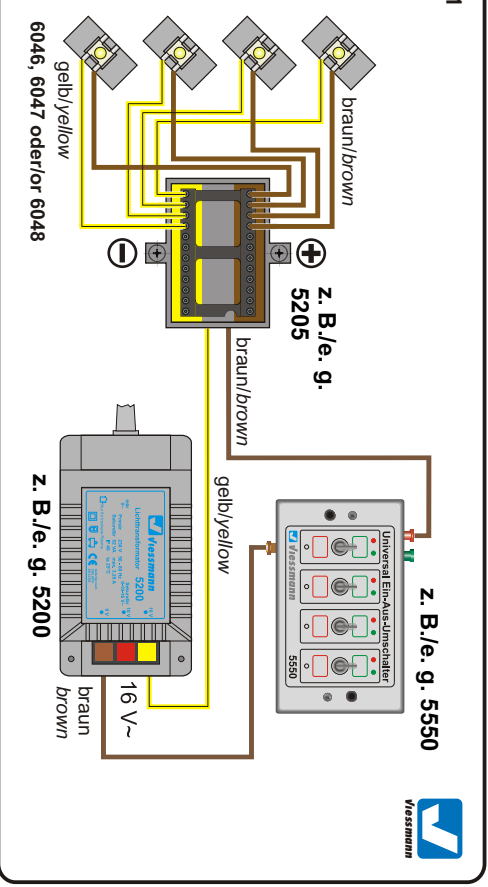
Therefore, we recommend to use the **Viessmann** power module with distribution strip item 5205 (fig. 1).

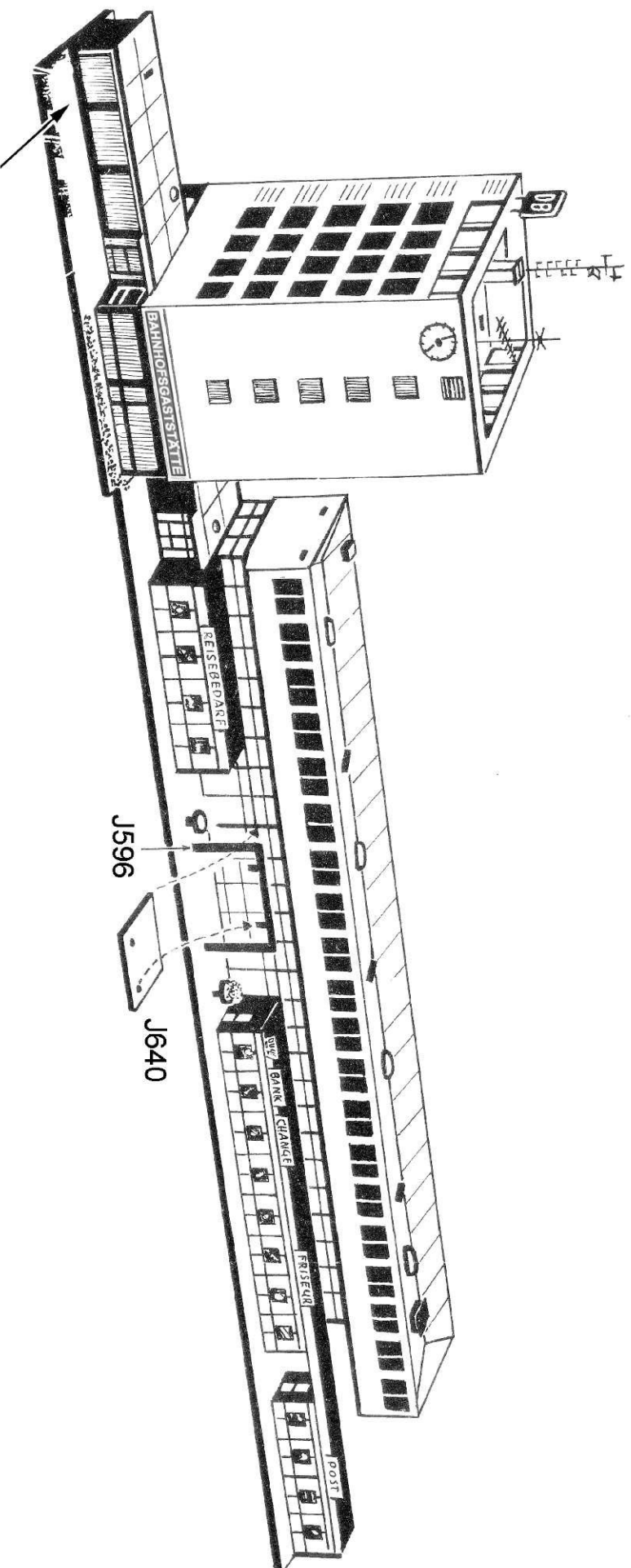
The distribution strip on the top allows a comfortable connection of 12 loads without soldering, just by plugging the leads of the resistors and the diodes into the sockets of the distribution strip.

Plug the connection cable with the diode into an output socket of the brown connection rail, the connection cable with the resistor into an output socket of the yellow connection rail on top of the power module.

For easy on-off switching of the lighting use an on-off switch (e. g. **Viessmann** item 5550).

Abb. 1
Fig. 1





Dekoration variabel
 Decoration variable

- | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|------|
| | | | | | |
| (2x)H920 | (4x)H923 | (2x)H922 | (2x)H921 | (9x)H924 | H927 |